Porównanie tłumaczeń Rzymian 3:19

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Wiemy zaś, że cokolwiek — Prawo mówi [do tych] w — Prawie mówi, aby wszelkie usta zamknęły się i winny stałby się cały — świat [wobec] Boga.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	wiemy zaś że ile Prawo mówi do tych w Prawie mówi aby każde usta zostałoby zatrzymane zostałyby zatrzymane i podsądny stałby się cały świat Bogu
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wiemy zaś, że cokolwiek Prawo mówi, mówi do tych, którzy podlegają Prawu,* aby wszelkie usta były zamknięte, a cały świat stał się odpowiedzialny przed Bogiem.**[1)2)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Wiemy zaś, że jakie* Prawo mówi, (do tych) w Prawie mówi, aby każde usta pohamowałyby się i podsądnym stałby się cały świat (przed) Bogiem; [3)]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	wiemy zaś że ile Prawo mówi (do tych) w Prawie mówi aby każde usta zostałoby zatrzymane (zostałyby zatrzymane) i podsądny stałby się cały świat Bogu

[1)] Tj. są w Prawie, ἐν τῷ νόμῳ.
[2)] <x>520 2:12</x>; <x>550 3:22</x>
[3)] Sens: to, co.